



Hawke's Bay Literacy Association Presents...



Nicola Daley

Exploring Māori-English Bilingual Books



In this workshop we will explore the linguistic landscape of Māori-English bilingual picturebooks, considering their pedagogical power. As we explore the content and layout of these picturebooks and consider the impact of their layout, I hope you will develop awareness of the range of bilingual picturebooks available, develop cultural competencies, and learn about the potential of bilingual picturebooks in the classroom. This is a workshop for educators and school librarians.

Nicola Daley is an Associate Professor in Te Hononga, the School of Curriculum and Pedagogy in the Faculty of Education, Univeristy of Waikato where she teaches children's literature at undergraduate and postgraduate level. The main focus of her research is in the language used in New Zealand children's picturebooks. Her research has examined the use of Māori loanwords in New Zealand English picturebooks, and more recently she has been analysing the linguistic landscape of dual language picturebooks from around the world.

When: Thursday 18th March 4pm - 5.30pm (afternoon tea 3.30pm)

Where: EIT, Room A101 in the Hetley Building

Registrations close: Friday 12 March 4pm



Hawke's Bay Literacy Association Presents...



REGISTRATION

Registrations close: Friday 12th March

TO REGISTER

Please scan completed registration form and email to:

annette@twyford.school.nz

Name of School _____

Contact person: _____

Email for contact person: _____

HBLA Membership Schools: number attending @ **\$40** plus GST **per person** _____

Non-Member Schools: number attending @ **\$60** plus GST **per person** _____

Total to Pay: \$ _____

PAYMENT

Your school will be invoiced for this event.

Email for invoice _____

(Confirmation of your booking will be made by email)

Cancellation of registration within 48 hours of the event will not be refunded.

HBLA is a registered charity #CC48123